

Aids and scutages : 1235-6 : Aid for getting the king's sister married : Text

Auxilium militum

(01) Abbas Sancti Augustini Cant' reddit compotum de xxx m' de xv feodis. — In thesauro liberavit per manus collectorum. — Et quietus est.

(02) Robertus de Crevecuer reddit compotum de xliiii m' de xxi feodis et dimidio de honore de Abbrincis de veteri feffamento. — In thesauro xxi li' et ii s' per eosdem. — Et debet vii li' et xi s' et iiii d'.

(03) Idem debet v m' de ii feodis et dimidio de novo feffamento, sicut continetur in rotulo xiiii regis Henrici.

(04) Idem reddit compotum de xxviii m' de xiiii feodis de baronia propria de honore de Crevecuer. — In thesauro xiiii li' per eosdem. — Et debet iiii li' et xiii s' et iiii d'.

(05) Warinus de Muntchenesy reddit compotum de lxi m' de xxix feodis de veteri feffamento et de i feodo et dimidio de novo de baronia Willelmi de Muntchen' et Hugonis de Aubervill', sicut in rotulo xiii regis Johannis continetur. — In thesauro xi li' et vi s' et viii d' per eosdem. — Et debet xxix li' et vi s' et viii d'.

(06) Willelmus de Say reddit compotum de lvii li' et vi s' et viii d' de xxvii feodis de honore Mamynnot de veteri feffamento et i de novo et xv feodis honoris Ingelrami Patrich'. — In thesauro xxi li' per eosdem. — Et debet xxxvi li' et dim' m'. (Sed respondet (18) infra.)

(07) Ricardus filius Regis reddit compotum de xx li' de xiiii feodis de veteri <feffamento> et i feodo de novo honoris Folberti de Dovor'. — In thesauro xvi li' et i m' per eosdem. — Et debet v m'.

(08) Robertus de Setvanz reddit compotum de <(xxx s' et v d')> (xxxi s' et i d') de i feodo et <(vii)> (vi) parte i feodi. — In thesauro ii m'. — Et deb' (iii s' et ix d') <(iiii s' et v d')>.

(09) Willelmus de Moriston' reddit compotum de ii m' de i feodo in Middelton' de novo feffamento. — In thesauro liberavit per eosdem. — Et quietus est.

(10) Radulfus filius Bernardi reddit compotum de i m' de dimidio feodo. — In thesauro liberavit per eosdem. — Et quietus est.

(11) Willelmus de Cyrinton' (et Johannes Marescallus) (reddit) (reddunt) compotum de iiii li' et xviii s' et viii d' de iii feodis et dimidio de veteri feffamento et de quinta parte de novo, sicut continetur in rotulo xiiii regis Henrici. — In th'ro xxvi s' et viii d'. — Et (debet) (debent) lxxii s'. (Scilicet de honore Willelmi filio Helt. De quibus Robertus de Setvanz supra (08)

respondet de ii m', qui tenet i feodum de eodem honore. — Et debent xlv s' et iiii d'.)

(12) Jolanus de Nevill' reddit compotum de ii m' de i feodo. — In thesauro i m' per eosdem. — Et debet i m'.

(13) Arnulphus de Meudr' reddit compotum de i m' de dimidio feodo Roberti Bardolf. — In thesauro liberavit. — Et quietus est.

(14) Radulfus de Barbeling' reddit compotum de ii m' de i feodo. — In thesauro liberavit. — Et quietus est.

(15) Adam de Quatremars reddit compotum in Cobbehams. — In thesauro dim' m' per eosdem. —

(16) Henricus Malemeyns reddit compotum de in Ho et Becham. — In thesauro ii m' per eosdem. —

(17) Heres Roberti de Sancto Johanne reddit compotum de ii m' de i feodo. — In thesauro i m' per eosdem. — Et debet i m'.

(18) (Will's de Say redd' comp' de xxxvi li' et dim' m' sicut supra (06) continetur de remanenti predicti auxilii. — In thesauro per collectores in Middelsex' ... <8 items adding up to 435 pence> ... — Et debet xxxiiii li' et x s' et v d'.)

<Not counting the two incomplete entries, these are the debts to be carried forward into next year's roll:>

(02) Hamo de Crevecuer vii li' et xi s' et iiii d'.

(03) Idem v m'.

(04) Idem iiii li' et xiii s' et iiii d'.

(05) Warinus de Muntchenesy xxix li' et vi s' et viii d'.

(07) Ricardus filius Regis v m'.

(11) Willelmus de Cyrinton', Johannes Marescallus, Robertus de Setvanz xlv s' et iiii d'.

(12) Jolanus de Nevill' i m'.

(17) Heres Roberti de Sancto Johanne i m'.

(18) Will's de Say xxxiiii li' et x s' et v d'.

Auxilium prelatorum

(19) E. archiepiscopus Cantuariensis reddit compotum de ccc m' de eodem auxilio, videlicet de c m' ultra omnia [feoda] sua, que non debet ut dicit, sicut continetur in rotulo. — In thesauro liberavit in tribus talliis. — Et quietus est.

(20) Abbas de Lesnes reddit comptum de c s' de eodem. – In thesauro liberavit. – Et quietus est.

(21) Abbas de Faverham reddit comptum de x m' de eodem. – In thesauro < >

(22) Prior de Ledes reddit comptum de v m' de eodem. – In thesauro liberavit. – Et quietus est.

(23) Prior de Hortun' reddit comptum de v m' de eodem. – In thesauro liberavit. – Et quietus est.

(24) Prior de Leuesham reddit comptum de xl s' de eodem. – In thesauro liberavit. – Et quietus est.

(25) Prior de Folkestan reddit comptum de xl s' de eodem. – In thesauro liberavit. – Et quietus est.

(26) Prior de [Cumbewell'] reddit comptum de xl s' de eodem. – In thesauro liberavit. – Et quietus est.

(27) Prior Sancte Trinitatis Cantuarie reddit comptum de lx m' de eodem. – In thesauro nichil. Et in perdono ipsi priori lx m',* que quidem assignantur ad operacionem feretri Sancti Thome martiris per breve regis quod est in forulo marescalli. – <Et quietus est.> [* "This pardon was granted in March 1240. Close Rolls, 1237-1242, p. 181."]

First posted Feb 2010